

Las novias del sur

Southern Brides / Les Fiancées du Sud

Direction: Elena López Riera

Production company: SUICAFilms, Alina Film, Les films du Worso

Producer: Rafa Molés, Pepe Andreu, Eugenia Mumenthaler, David Epiney, Sylvie Pialat, Alejandro Arenas Azorín

Cinematography: Elena López Riera, Alba Cros, Agnès Piqué

Edition: Arianda Ribas, Ana Pfaff

Sound: Alejandro Castillo

Sales Agent: Marvin&Wayne

Distribución en México: **el inicio cine.**

Runtime: 41min.

Format: Digital DCP

Dialogues: Spanish

Subtitles: English, French

Country: Spain, Switzerland, France

Year: 2024

- ENGLISH

SYNOPSIS

Mature women speak about their marriage, their first time, their intimate relationship with sexuality. In the repetition of these ancestral rituals, the director questions her own absence of marriage, of children, and thereby, a chain of mother-daughter relationships that is extinguishing.

DIRECTOR'S STATEMENT

"*Southern brides* has been in my head for years. I have always been fascinated by everything related to the ritual of marriage, the traditional narrative of eternal heterosexual love, the surrender, and how all of this is staged. Above all, the image of the bride: a woman dressed in white, presumed to be a virgin, and who is going to give herself to a man."

- ESPAÑOL

SINOPSIS

Mujeres maduras hablan de su matrimonio, de su primera vez, de su relación íntima con la sexualidad. En la repetición de estos ritos ancestrales, la directora cuestiona su propia ausencia de matrimonio, de hijos, y con ello, una cadena de relaciones madre-hija que se extingue.

NOTA DE LA DIRECTORA

"*Las novias del sur* lleva años en mi cabeza. Siempre me ha fascinado, todo lo que tiene que ver con el ritual del matrimonio, el relato tradicional del amor heterosexual eterno, la entrega y cómo esto se pone en escena. Sobre todo, y muy concretamente, la foto de novia: una mujer vestida de blanco, que se presupone virgen, y que va a entregarse a un hombre."

- FRANÇAIS

SYNOPSIS

Des femmes d'un âge déjà mûr parlent de leur mariage, de leur première fois, de leur rapport intime à la sexualité. Dans la répétition de ces rites ancestraux, la réalisatrice se questionne sur sa propre absence de mariage, d'enfants, et avec elle, une chaîne de relation mère-fille qui s'éteint.

NOTES DE LA RÉALISATRICE - FRANÇAIS

Las novias del sur est dans ma tête depuis des années. J'ai toujours été fascinée par tout ce qui concerne le rituel du mariage, le récit traditionnel de l'amour hétérosexuel éternel, la promesse et comment tout cela se met en scène. Surtout, et de manière très spécifique, la photo de la mariée: une femme habillée en blanc, censée être vierge, et qui va se donner à un homme.

- CATALÀ

SINOPSI

Dones madures parlen del seu matrimoni, de la primera vegada, de la relació íntima amb la sexualitat. En la repetició d'aquests ritus ancestrals, la directora qüestiona la seva absència de matrimoni, de fills, i amb això, una cadena de relacions mare-filla que s'extingeix.

NOTA DE LA DIRECTORA

Las novias del sur fa anys que és al meu cap. Sempre m'ha fascinat, tot allò que té a veure amb el ritual del matrimoni, el relat tradicional de l'amor heterosexual etern, el lliurament i com això es posa en escena. Sobretot, i molt concretament, la foto de núvia: una dona vestida de blanc, que es pressuposa verge, i que es lliurarà a un home."